

LE GRANDVA

Publication de la Municipalité de Grandvaux
distribuée gratuitement à tous les ménages

lien

Avril 2011 / 80

Le vent d'avril n'a pas d'abri, Pas plus que le pauvre d'ami

Grandvaux en pensées avec le Japon



Les Grandvaliens sont touchés par cette tragédie du vendredi 11 mars qui a ébranlé le Japon.

Nous sommes tous en pensées avec le peuple japonais et plus spécialement ceux qui se sont rendus à Nagara Furusato Mura (commune de Nagara Maschi) dans la préfecture de Schiba, à quelques centaines de kilomètres de Sendai.

Notre commune est jumelée avec Nagara Furusato Mura depuis 1979, et il y a 3 ans déjà, la Municipalité était en visite au Japon du 24 mars au 7 avril 2008 avec Mme et M. Herbort-Tano. Un voyage magnifique avec un accueil qui nous a marqués, c'est pourquoi nous sommes bien tristes de cette catastrophe.

Si les tremblements de terre peuvent se révéler dévastateurs et les raz de marée qui s'ensuivent meurtriers et impressionnants, ces forces de la nature se déchaînent en faisant probablement des milliers de victimes sur plus de soixante kilomètres de côte. Mais ce qui effraie le monde, ce sont les suites de cette catastrophe, soit l'énergie nucléaire, indispensable mais dangereuse, dont on a perdu le contrôle. Très vite des volontaires se sont engagés aux risques de leur vie pour maîtriser la situation, c'est une épreuve très difficile et longue.

C'est un grand souci au Japon et dans le monde, mais avec beaucoup de sagesse le peuple japonais, dans le calme face à l'adversité, se relève de cet apocalypse. C'est pourquoi notre devoir est de les aider et de leur témoigner notre soutien.

Madame Naoko Herbort-Tano de Grandvaux, présidente du Cercle Suisse Japon, a organisé un concert et un repas de soutien et s'occupe de recueillir les dons qui seront remis sur place pour des actions ciblées pour les victimes du séisme. La commune de Grandvaux, par ses autorités, fera un versement et les Grandvaliennes et Grandvaliens qui partagent notre tristesse peuvent se joindre à nous pour cette action en versant un don au CCP 12-681 785-9. IBAN CH21 0900 0000 1268 1785-9 Cercle Suisse-Japon, 1091 Grandvaux, rubrique victimes du séisme au Japon.

D'avance merci à vous et courage, succès dans la reconstruction du Japon et amitié au peuple japonais.

*Pour la Municipalité
Alain Parisod, Syndic*

Appel de don pour les victimes du séisme au Japon

Le Cercle Suisse Japon a ouvert un compte spécial suite à la tragédie. Tout versement sur ce compte sera transféré dans son intégralité aux bénéficiaires. (voir ci-dessous)

Le numéro de compte est le suivant:

CCP 12-681785-9 – IBAN CH21 0900 0000 1268 1785 9.

Le destinataire des fonds, qui doit être indiqué dans le cadre du paiement, est le Cercle Suisse Japon, victimes du séisme au Japon, 1091 Grandvaux.

Bénéficiaires:

Ce sont les sinistrés de la Préfecture de MIYAGI où certaines villes ont été particulièrement touchées. Les dons seront spécifiquement utilisés pour acheter et distribuer des objets de première nécessité aux sinistrés. Grâce à une personne de contact sur place, nous avons pu bénéficier de l'assistance de la Préfecture de MIYAGI pour que tous les dons qui sont versés sur notre compte spécial soient directement affectés aux sinistrés. Vous avez donc l'assurance que votre versement sera transféré sans intermédiaire au bon endroit et aux personnes les plus nécessiteuses. IL va sans dire que les bénéficiaires toucheront l'intégralité des dons et qu'il n'y a aucun frais administratif.

La Presidente, Naoko Tanna – tanno@cerclesuissejapon.ch – www.cerclesuissejaponch

Fermeture des bureaux de l'administration communale Pâques 2011

Les bureaux de
l'administration communale
seront fermés du jeudi
21 avril à 16h00 au mardi
26 avril à 7h30.

*Merci de votre
compréhension*

Garage de la Petite Corniche Michel Delessert S.A.

Route de Lavaux 329 – 1095 Lutry

Téléphone 021 791 52 65 – Fax 021 791 55 67

E-mail: toyota.lutry@bluewin.ch



Michel et Yann Delessert

Entreprise familiale

Rappel GRANDVAUX EN FÊTE

Samedi 21 mai 2011



Nouvelles du bpa

Vous avez tous reçu le programme accompagné d'un bulletin d'inscription pour cette journée festive du 21 mai. Vous avez la possibilité de vivre ce programme dans sa totalité ou partiellement, à votre convenance.

Pour rappel:

- Dès 11h00 APERITIF offert sur les terrasses du parking du Bougnon, ou à l'intérieur en cas de pluie. Animation par la **Fanfare de Grandvaux et les Casse-Botoilles**. Un clown amusera les enfants de 11h00 à 17h00.
- 13h00 -17h00 REPAS – Partie officielle, animation par la **Chanson Vigneronne et Indiana Jazz Band**, sous la cantine.
- 20h00 CONCERT-SPECTACLE – Bricomic avec le **duo Cellier-Duperrex** et le **chanteur-musicien André-Daniel Meylan**, sous la cantine.

TOUT CELA VOUS EST OFFERT, à l'exception d'une modeste participation pour le menu comprenant entrée, plat principal et dessert ou pour les juniors un repas avec pâtes, salade et dessert. Une casquette aux couleurs de Grandvaux sera remise à chaque enfant présent alors que les adultes recevront un verre commémoratif au moment de l'apéritif.

Participations au repas, par personne:

- Repas enfants jusqu'à 6 ans: gratuit
- Repas enfants de 7 à 15 ans: Fr. 10.–
- Menu adultes: Fr. 20.–
- Le montant, selon votre inscription, sera encaissé à l'entrée de la cantine.

Merci de limiter le nombre de voitures en vous déplaçant à pied ou en vous regroupant.

Le comité d'organisation se réjouit de vous rencontrer à cette occasion. Pour des questions pratiques, nous vous prions de vous inscrire **jusqu'au 30 avril 2011, dernier délai**, au moyen du coupon ci-dessous à déposer ou envoyer au Bureau communal ou transmettre par courriel à administration@grandvaux.ch.

..... ✂

Nom:..... Prénom :..... Tél. :.....

- Apéritif offert oui personne(s) non
- Menu adulte Fr. 20.– personne(s)
- Repas pâtes Fr. 10.– enfant(s) (7-15 ans)
 gratuit enfant(s) (jusqu'à 6 ans)
- Concert-spectacle gratuit adulte(s) enfant(s)

Vélo électrique

Les vélos électriques sont des vélos équipés d'un moteur qui démarre au pédalage et assiste le cycliste. Cela permet d'atteindre des vitesses élevées avec peu d'effort ou d'attaquer une montée facilement. Ces vélos atteignant des vitesses plus élevées et étant plus lourds que les vélos classiques, la distance de freinage est plus longue. Les autres usagers de la route sous-estiment souvent la vitesse des vélos électriques car, visuellement, ils ne se distinguent pas des vélos classiques. Même si non obligatoire, le bpa estime que le port du casque cycliste est indispensable.

Conseils

- Choisissez un vélo avec une assistance électrique au pédalage qui corresponde à vos capacités. Si vous transformez votre vélo en vélo électrique, pensez à la charge supplémentaire. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
- Soyez conscient du fait que la distance de freinage est plus longue, surtout si vous transportez des enfants.
- Les autres usagers de la route sous-estimant la vitesse des vélos électriques, roulez de manière défensive. De plus, vous serez mieux perceptible si les feux de votre vélo sont allumés.
- Portez un casque cycliste

Cet amour tout entier
Si vivant encore et tout
enseulé
C'est le tien
C'est le mien



Jacques Prévert



ENTREPRISE ELECTRIQUE
ROGER DESFAYES
CH. DU VIGNY | - 1096 GILLY
SPECIALISTE TELECOM ISDN

021 799 33 33 - NATEL 079 206 75 26 - FAX 021 799 33 38

WWW.DESFAYES.CH

**Pour tous travaux de menuiserie
et agencement de cuisine**



Menuiserie du Tronchet SA
Daniel Laffely & Jean-Luc Ansermot

Le Tronchet, 1091 Grandvaux
Tél. atelier: 021 799 24 83 / Fax 021 799 16 57
Tél. privé: 021 907 70 44

«Qui veut être bien servi va chez Laffely & Ansermot»

Résultat des élections communales

Commune de Bourg-en-Lavaux

ELECTION DE LA MUNICIPALITE 13 MARS 2011 – 1^{er} tour

Résultats:

Arrondissement de Grandvaux (2 sièges):

Majorité: 302

Est (Sont) élu(s): Voix

1 HAUERT Georges 380
2 CHOLLET Patrick 368

Obtient des voix

PASQUINI Mario 323

ELECTION AU CONSEIL COMMUNAL 13 MARS 2011 – 1^{er} tour

Résultats:

Arrondissement de Grandvaux (28 sièges):

Badoux Jean-Luc	448	1
Leyvraz Katharina	448	2
Baumann Patrick	447	3
Gay Daniel	444	4
Grandchamp Pierre-Alain	440	5
Parisod Jean-François	440	6
Lavanchy Christine	435	7
Baehler Raoul	429	8
Parisod Roland	424	9
Riesen Patrick	423	10
Hug Emmanuel	415	11
Thévoz Madeleine	415	12
Rufi Bernard	405	13
Chesaux Carole	400	14
De Palma Lucie	394	15
Schopfer Marlyse	391	16
Vogel Simon	391	17
Potin Jane	390	18
Baeuchle Marc	382	19
Berthet Sybil	382	20
Emery Roland	379	21
Potterat Jacques	378	22
Duboux Michel	363	23
Gaudin Vivian	363	24
Demont Cuénoud Sabine	356	25

Majorité: 302

Bandini Jean-Louis	349	26
Fiaux Christian	343	27
Paschoud Pascal	340	28

Obtiennent des voix

Hartmann Jelle*	326	29
Rangnitt Andrea*	322	30
Johner Jacques*	321	31
Lederrey François	303	32
Sprüngli Monique	301	33
Jeanneret Pierre	271	34
Deuvaert Laël	260	35
Vogel Charles	260	36
McCord David	238	37
Deuvaert Armand	202	38
Palaz Jean-Louis	200	39
Porta Raymond	190	40
Odermatt Walter	156	41

* Sont élus tacitement comme membres suppléants.

Conseil communal du 28 mars 2011

Quarante-six conseillères et conseillers ont répondu présents à l'appel du président J-L. Badoux pour cette première séance de l'année. A part les points protocolaires incontournables, un seul objet émergeait à l'ordre du jour: une demande de crédit de Fr. 90'000.- pour la réfection des rues du village.

Cet objet fait suite à une première tranche votée le 28 juin 2010 pour la réfection de la Grand'Rue et de la rue St-Georges. Il concerne cette fois les accès parallèles tels que la Place de la Forge, la Ruelle de l'Eglise et le Passage de la Voûte. Il s'agit de poser, après rabotage de l'ancien, un nouveau revêtement bitumineux classique de couleur noire, avec deux bandes de couleur beige, marquant une séparation entre les voies utilisées par les automobilistes et par les piétons. Il y aura, ainsi, une unité de marquage dans tout le village.

Ce sont 43 voix positives qui ont été émises contre deux abstentions et un refus pour le préavis amendé sur un point de détail à la demande de la commission ad'hoc.

Dans les communications municipales, il est à relever: le report de la demande d'un crédit d'étude pour le parking est; les travaux préparatoires à une donation de la maison Buttin-de-Loës à une fondation ayant son siège à Grandvaux et dans laquelle la commune est partie prenante pour l'entretien des bâtiments; un appel à la générosité grandvalienne pour venir en aide aux sinistrés du Japon; la sécurisation du trajet gare-village pour les piétons; l'effritement de certains murs sur la route de Cully; la matinée de la forêt le 28 mai; un résumé des divers travaux en cours à l'Hôtel du Monde.

Cet inventaire à la Prévert s'est clos sur des problèmes de signalisation à la Route de l'Ancienne Poste et sur l'annonce d'une séance supplémentaire du Conseil pour le 16 mai à 20h00.

Votre comptable particulier



La clé du succès

**La comptabilité et l'administration générale
des petites et moyennes entreprises sont nos
domaines de compétences
faites-nous confiance !**

*Une tenue complète de votre comptabilité dans les règles
de l'art*

- + *l'administration des collaborateurs, la gestion des salaires et des charges sociales*
- + *des comptes et résultats à jour en permanence*
- + *une étroite collaboration, un accompagnement, des conseils en continu*
- + *une réduction des coûts*

=

**Beaucoup moins de soucis et plus de temps
pour vos clients !**

TOP GESTION S.à r.l.
Rte des Crêts Leyron 55 - 1091 Grandvaux
Tél. 021 799 56 00

E-mail : info@topgestion.ch - www.topgestion.ch

Dernière matinée de la forêt à Grandvaux

Les forêts grandvaliennes sollicitent à nouveau beaucoup de bras et de bonnes volontés pour nettoyer leur sol après les abatages d'arbres. Aussi, pour la dernière fois à Grandvaux, vous pourrez apporter votre contribution le samedi 28 mai prochain dès 8h00. Le repas et les boissons seront offerts aux travailleurs dès 12h30. Réservez d'ores et déjà cette date, une invitation et un bulletin d'inscription vous parviendra dans le numéro de mai du Grandva'lien.

La municipalité

Le conseil du mois du SDIS de Gourze



Faites-vous des tests d'évacuation à votre lieu de travail?



Et connaissez-vous le lieu de votre place de rassemblement?

Collecte de vêtements usagés CONTEX 2009

Sur l'année passée, une quantité considérable de vêtements et de chaussures usagés a été mise au rebut dans le conteneur jaune CONTEX de récupération de vieux vêtements de Grandvaux, comme l'indique CONTEX la société chargée du recyclage. La part de recettes d'utilité publique résultant de cette action, d'un montant de Fr. 304.- est versée au profit de Procap-Association suisse des invalides.

La municipalité et CONTEX remercient la population pour l'exploitation toujours active qui est faite de cette opportunité de mise au rebut judicieuse, tant sur le plan écologique que social.

CONTEX et la Municipalité.

Vu, écouté, découvert...

Concerts annuels de la Fanfare de Grandvaux

Une fois de plus, la Fanfare de Grandvaux a su se jouer des difficultés de son programme 2011, tout particulièrement dans son fief et ce pour la 105^e édition de son existence. Commencé par le traditionnel thé-concert d'Aran le 20 mars, son parcours comprenait la grande salle de Paudex le 25 mars pour la 16^e année et l'apothéose s'est déroulée dans la magnifique salle de l'Hôtel du Monde le 26 mars. Revenons sur ce programme éclectique et par essence divertissant pour un public fidèle, même si celui-ci

était clairsemé à Paudex et moins nombreux à Grandvaux qu'à l'accoutumée. Est-ce le désintérêt pour la musique de cuivre ou pour une société locale ou encore la concurrence du Festival de Jazz de Cully? Il faut dire aussi que la campagne électorale communale était éteinte et qu'il n'était dès lors plus nécessaire pour certains de serrer des poignées de main ou d'offrir des tournées!

Quand je dis concurrence, je ne pense pas au style ou à la qualité de la musique pro-

duite, mais bien aux difficultés de parage. En effet, les automobilistes qui déclaraient vouloir se rendre au concert de Grandvaux, n'ont pas pu se rapprocher du village, étant éconduits fermement par les plantons de la circulation et contraints de se parquer loin de Grandvaux. Ainsi, plusieurs n'ont pas apprécié cette situation retournant à leur domicile. Cela peut expliquer ce manque d'affluence pour le concert de Grandvaux.

La bonne humeur des musiciens et de leur chef Olivier Cassard, secondé par Yvonne Clerc, n'en a pas été affectée. C'est avec une rumba déhanchée que s'ouvrait le programme, suivie d'une pièce rythmée où le registre des cornets s'est mis en évidence dans un rock dû à la composition de Philip Sparke. Une incursion dans la période contemporaine de R. Schumann, par une «Suite 1800» en trois mouvements, arrangée par Jan de Haan, exigeait précision et délicatesse que la trentaine de musiciens ont su interpréter avec beaucoup de bonheur. Une marche nuptiale «Wedding March», très rythmée, elle aussi, a exigé beaucoup de travail de la part des interprètes, mais son rendu n'a pas atteint, aux dires du public, l'espérance mise en cette pièce: des goûts et des couleurs... Le thème de Shrek, conduit par la sous-directrice, a rappelé aux auditeurs les images de ce petit bonhomme à la couleur verdâtre, avec une excellente partie solistique à la trompette de Hervé Parisod. Celui-ci s'est à nouveau mis en évidence dans un duo cornet-trompette, avec... Yvonne Clerc qui se joue des pistons, comme de sa baguette de sous-directrice, pour le bonheur d'un public qui a demandé un bis. Une pièce de Jacob de





Haan, «Pasadena» a permis au saxophoniste Gian-Marco Raffaele, de se mettre en évidence avec brio. Portée au hit-parade américain par Louis Armstrong, alias Satchmo, puis succès planétaire, «Mack the Knife» était le clin d'œil au style jazzy des années 50. Une pièce démoniaque rappelait la belle époque de l'Orchestre du Splendid et du regretté Coluche. La Salsa du démon, mettait tous les registres en évidence et des solistes: à la batterie Lionel Parisod, à la basse Edmond Ottinger, au cornet Yvonne Clerc et au trombone Edwin Muller. Ces concerts se terminaient sur un air parisien par excellence, composé par J. Offenbach, tiré d'Orphée aux Enfers, le célèbre «Can-Can». Parlé d'apothéose n'est pas un vain mot, puisque serpentins et confettis de scène accompagnaient l'accord final pour le bonheur du public et des musiciens réjouis de leur succès.



Le président Olivier Genoud a félicité et remercié plusieurs membres pour leurs années de sociétariat, à savoir 5 ans: Liliane Gavillet, Gian-Marco Raffaele, Olivier Scheurer et le porte - drapeau Emmanuel Hug. Gérald Maury était sur scène pour la 20^e année et devient membre honoraire, le président d'honneur J-P. Genoud jouait pour le 25^e concert avec la Fanfare de Grandvaux. Le vice-président et percussionniste Robert Bron sera honoré au mois d'avril prochain par la Société cantonale des musiques vaudoises pour 50 ans d'activité musicale.



Au cours de cette tournée 2011, d'Aran à Grandvaux en passant par Paudex, trois personnes, qui ont toujours apporté un soutien indéfectible à la Fanfare de Grandvaux, se sont vues décerner le titre de membre d'honneur. Il s'agit des trois syndics sortants



MM. Jean-Pierre Haenni pour Villette, Serge Voruz de Paudex et Alain Parisod de Grandvaux qui ont été appelés sur scène, chacun dans son fief respectif. Tous ont relevé le rôle que joue une société telle que la Fanfare de Grandvaux au sein d'une communauté, méritant ainsi le soutien nécessaire à sa pérennité. Les musiciens espèrent que ces paroles pourront continuer à être de mise et rester réalité dans le contexte de Bourg-en-Lavaux.

Les musiciens grandvaliens remercient encore les représentants des sociétés amies qui leur ont fait le plaisir de venir les écouter, notamment en provenance de Sion et de Châtel-St-Denis.

A voir, écouter, découvrir... et pourquoi pas déguster!



Offre exclusive pour nos résidents!



Carte journalière CGN - 1^{re} classe

Grandvaliennes et Grandvaliens, profitez de cette offre exclusive de la CGN qui propose des **cartes journalières 1^{re} classe, au prix de Fr. 42.- (au lieu de Fr. 84.-) et Fr. 21.- pour les enfants de 6 à 16 ans et les détenteurs d'abonnement ½ tarif.** Cette offre est valable durant toute l'année 2011 sur les croisières en service horaire, mais non sur les croisières événementielles.

Ces cartes peuvent être obtenues auprès de la Bourse communale. Information et réservation à infoline +41(0)848 811 848 ou www.cgn.ch.



**Vendredi
15 avril 2011**

L'IMAGE DE L'ETRANGER À LAVAUX AU XVI^e SIÈCLE

Par Jean-Pierre Bastian, professeur à l'Université de Strasbourg

En 1550, plus de 50% de la population de Lavaux était étrangère ou de toute récente bourgeoisie. Cette population immigrée, aux patronymes aujourd'hui « bien de chez nous », était porteuse d'une différence en termes de mentalité, de langage, d'habillement.

Comment percevait-on « l'autre », celui qui n'est pas du village, de la ville où on naît et travaille? Voilà une question très actuelle et à la fois très ancienne.

*A la Salle des sociétés,
bâtiment du Logis du Monde,
à 1091 Grandvaux*

*Exposé dès 19h30, puis repas
composé de ce que chacun amène.*

*Le Grandva'lien est tiré
à 1300 exemplaires, distribués
à tous les ménages de Grandvaux, à
la Préfecture, aux Municipalités
et aux députés du district. Les articles
NON officiels publiés le sont
sous la seule responsabilité
de leurs auteurs.*

La Jeunesse de Grandvaux




Organise un tir spécial à 300m

Le Tir des Effeuelles



Stand de la Bedaulaz
à Forel (Lx)

**Le 30 avril 2011
de 9h00 à 18h00**

Tir individuel + tir de groupe à 5 tireurs !!!

Pour tous renseignements et inscriptions :

Par mail : gfabetel@hotmail.com
Par téléphone : 021 / 791 63 39 dès 19h

Impressum

- Editeur:
Municipalité de Grandvaux
- Rédacteur:
Jean-Pierre Genoud
- Publicité:
Jean-Maurice Clerc
- Impression:
Imprimerie et Chronique de Lavaux
- Prochain numéro:
6 mai 2011
- Délai pour textes et annonces:
21 avril 2011

Communications du conseil paroissial de Villette



Nos rendez-vous culturels

Dimanche 3 avril

9h00 Riex
10h30 Villette*

Dimanche 10 avril

10h30 Grandvaux*

Dimanche 17 avril (Rameaux)

10h30 Cully, bénédiction des catéchumènes

Jeu­di 21 avril (Institution de la Cène)

20h00 Les Monts*

Vendredi 22 avril (Vendredi-Saint)

9h00 Bahyse*
10h30 Grandvaux*

Dimanche 24 avril (Pâques)

10h00 Villette, culte-cantate,*

Dimanche 1^{er} mai

10h30 Grandvaux*

*cène

Enfance et aînés

Fête à Jésus: Le vendredi 14 avril, de 16h15 à 17h30, les enfants et leurs parents sont attendus à la salle paroissiale de Notre Dame de Cully, pour fêter Pâques.

Aînés: Rencontre le mercredi 27 avril, 14h00 sous l'église catholique de Cully: le LOTO où tout le monde gagne!

Rameaux 2011: Voici les noms des jeunes qui finiront leur catéchisme le dimanche 17 avril, lors du culte des Rameaux: de Cully: Aude Delaloye et Adrien Abrecht, de Villette: Raoul Sotornik et Léon Lopez, de Grandvaux: Nathan Moret, de Riex: Jean-Martial Pfister et Julie Esseiva, de Treytorrens: Simon Chevalley. Que leur chemin de vie demeure sous l'œil du Seigneur!

Recueils du dimanche soir

Les recueils de cette saison auront lieu les dimanches suivants à 19h: le 10 avril, le 22 mai et le 3 juillet au Temple de Cully. Rejoignez-nous pour vivre un temps de chant, de lecture et de prière qui clôturera joyeusement votre journée avec Dieu!

Vente de paroisse à Aran

Vous êtes les bienvenus à la vente qui aura lieu à Aran aux Mariadoules le dimanche 15 mai. A 10h30 Culte à Grandvaux avec les enfants de la paroisse. Dès 11h45 apéro avec la Fanfare de Grandvaux, ouverture des stands d'artisanat, livres, pâtisserie, fleurs et buvette. A 12h30 repas, puis à 13h30 jeux pour les enfants. Sans oublier tout l'après-midi vente de tombola! Nous vous attendons pour un moment de partage et de bonne humeur!

Semaine sainte

Voici les temps de prière et de culte que nous vous proposons pour cheminer jusqu'à Pâques. Recueillement les mardi et mercredi soirs à 19h30 au Temple de Cully. Institution de la Cène jeudi soir à 20h00 aux Monts. Culte de vendredi-saint à 9h00 à Bahyse et 10h30 à Grandvaux. Culte-cantate le matin de Pâques à 10h à Villette.

Culte-cantate



Il y a déjà huit ans (Pâques 2003), le premier culte-cantate était organisé dans l'église de Villette par l'organiste d'alors, Daniel Chappuis. L'idée était simple: permettre aux fidèles d'entendre la musique

géniale de J.-S. Bach, surnommé «le 5^e évangéliste», dans son véritable contexte, celui d'un culte dominical.

En collaboration avec le pasteur Christophe Rapin, il fallut choisir des cantates à l'effectif compatible avec l'exiguïté de la galerie d'orgue, et pouvant s'accorder à la durée d'un culte d'aujourd'hui. Le même principe a prévalu tout au long des années. Rien n'est enlevé au culte et la cantate est donnée en entier. A chaque fois, la quinzaine de choristes amateurs vit une aventure musicale et spirituelle en préparant en 3-4 répétitions ses parties exigeantes. La veille du culte, le chœur travaille avec les instrumentistes et solistes professionnels.

Le prochain culte-cantate (le 14^{ème}!) est fixé au dimanche 24 avril, jour de Pâques (10h00, église de Villette). C'est la somptueuse cantate no 4 (Christ lag in Todesbanden) qui sera interprétée. Composée pour le jour de Pâques à Mühlhausen (1707) par un jeune homme de 22 ans, cette cantate est basée sur le choral éponyme de Luther. Lors du culte de Pâques à Villette, chœur, instrumentistes et solistes vocaux seront placés sous la direction de Massimo Lunghi; Rodolfo Bellatti sera à l'orgue. Rappelons que la Fondation Germaine Parisod apporte son soutien à cette belle aventure.

Ca cloche...

Le soussigné est souvent pris à partie, dans les rues de nos communes, pour des réclamations insistantes concernant les sonneries des cloches des temples de Cully et de Grandvaux.

Il y a eu, à Cully, des pannes, des anciennes et des récentes, telles l'absence de sonnerie lors du passage du 31 décembre au 1^{er} jan-



vier, puis l'anémie du rythme des frappes lors des cultes de janvier (à cause du froid?). Il a cependant la preuve que la municipalité de Cully a pris toutes les mesures utiles à remettre les choses en place à l'aide du spécialiste.

Il y a eu à Grandvaux, des sonneries intempestives qui ne s'arrêtaient pas au début des cultes et accompagnaient le chant des orgues et de l'assemblée et les paroles du ministre jusque tard dans le déroulement de la liturgie.

A la chapelle de Bahyse même, la petite cloche donne des signes de fatigue. Mal assistée par un moteur électrique, montée dans un horrible châssis métallique rouillé, défigurant son petit campanile. Là aussi, une sonnerie hésitante: un coup, pas de coup, pas de coup, un coup, pas de coup, etc... Une expertise par le spécialiste Schorderet, de Broc, a invité le Conseil paroissial de Villette à décider la révision et la transformation complète de l'installation, soit: démontage, restauration du joug, des ferrures et du battant, évacuation de l'horrible cadre en acier, traitement du bois et des pièces en acier, pose d'une roue d'entraînement permettant à nouveau la sonnerie manuelle à la corde.

Un travail qui se fera ce printemps. Son coût d'environ Fr. 7'000.- devrait être couvert par des dons spécifiques (CCP 17-517 444-5). Rappelons que la chapelle de Bahyse, inaugurée le 6 juillet 1956 et rafraîchie en 2008 grâce à l'aide des communes de l'ancienne paroisse de Cully-Riex-Epesses, en plus des six cultes célébrés chaque année, accueille aussi quelques cérémonies funèbres, des mariages et des concerts, quasi privés, de petits ensembles.

*GR Chappuis
Président du Conseil
paroissial de Villette*

Les Samaritains de Lavaux

Ils ont repris leurs activités diverses, notamment les cours de secourisme destinés au public. Pour ce premier semestre, c'est les cours d'urgences chez les petits enfants qui formeront les thèmes de ces rencontres de quatre soirées. Le prochain cours débute le 5 avril. Quant au cours de sauveteur en vue des permis de conduire, le prochain s'ouvrira le 24 mai pour dix soirées. On peut obtenir des renseignements chez Mme Marie-Marguerite Gehri, au 021 781 30 20 ou 079 800 85 28

ou encore par courriel marie-mag@citycable.ch. Les inscriptions sont reçues au secrétariat cantonal au 0848 848 046 ou www.samaritains.com.

On peut aussi obtenir une formation continue grâce aux exercices mensuels organisés en alternance sur le site de Cully (Les Ruvines) ou celui de Chexbres (Praz-Routoz).

GR Chappuis



Caveau Corto ch. du Four 4

RÉOUVERTURE le 15 avril 2011

Vendredi de 17h00 à 21h00
 Samedi de 16h00 à 21h00
 Dimanche de 16h00 à 21h00

 **Passage du Lavaux Express**

15 au 17 avril
 Cave du Vieux Pressoir - Rocco CANTORO

22 au lundi 25 avril (Pâques)
Ouvert lundi comme un dimanche
 Domaine Croix Duplex - Simon VOGEL

29 avril au 1er mai
 Union Vinicole Cully

6 au 8 mai
 Domaine de Crétaç - Jean-Pierre DUFLON

Samedi 7 mai

Prix Interrégional Jeunes Auteurs (PIJA)

Ce concours d'écriture 2011 est réservé aux jeunes âgés de 15 à 20 ans le 27 mai et il a pour thème «Contes et nouvelles». Il y a lieu de présenter un texte n'excédant pas 10 pages dactylographiées (corps 12), original, inédit, n'ayant bénéficié d'aucune récompense. Une somme de Fr. 10'000.- en espèces sera répartie entre toutes les œuvres primées par un Jury international. Le premier prix peut atteindre Fr. 2'000.-.

Ce concours a pour vocation d'encourager la création littéraire. Il suffit juste d'un peu de

courage, et de motivation concrète pour oser se lancer dans cette magnifique aventure qu'est l'écriture. C'est ce qu'offre le PIJA.

Vous pouvez télécharger et imprimer le bulletin de participation depuis le site www.lhebe.ch/pija.php.

Pour tous renseignements Editions de l'Hèbe SA, Ch. du Lac 39, Case postale 45, 1637 Charmey, tél. 026 927 50 30, fax 026 927 26 61 ou www.lhebe.ch.

Pâques, fête de l'amour



Pour Cathy, toutes les fêtes étaient des fêtes de l'amour. Dans son petit coeur, il y avait tant d'amour. Cathy était une petite fille de cinq ans. Elle ne pouvait aller à l'école encore à son grand

regret. Mais elle savait beaucoup de choses déjà. Sa maman et son papa lui apprenaient toutes ces choses. Comme la fête de Pâques, sa maman et son papa lui avaient enseigné que c'était une fête de l'amour, mais aussi du petit Jésus encore, mais qui, devenu grand, partait au pays des anges pour revenir plus tard, et il revenait toujours à Pâques. Cathy ne posait pas beaucoup de questions et se disait que Pâques c'était merveilleux. Cathy faisait chaque année son petit carême. Elle ne mangeait pas de bonbons ni de sucreries. Mais comme le dimanche on faisait relâche pour le carême, elle aurait pu satisfaire son palais mais...Cathy avait autre chose en tête.

Le dimanche c'était la journée pour la visite. Les oncles, les tantes, les cousins, les cousines venaient à la maison et ce jour-là sa maman offrait bien entendu, des bonbons. Cathy en prenait naturellement mais... elle courait très vite dans sa chambre à l'étonnement des visiteurs.

En effet, Cathy ramassait tous les bonbons qu'on lui offrait et les déposait dans une boîte. Celle-ci était aux couleurs de Pâques, de toutes les couleurs pastel. Le petit bedon de sa boîte s'emplissait de semaine en semaine à son grand bonheur.

Mais que faisait-t-elle de tous ses bonbons?

Cathy avec son grand coeur préparait des paniers de Pâques pour tous ceux qu'elle aimait, pour leur faire plaisir. Elle travaillait très fort à leur faire une carte de Pâques,



à écrire si on peut dire son nom car elle l'avait appris. Et le dimanche de Pâques vous savez quoi?

Cathy avait tellement travaillé que toutes ses surprises étaient prêtes. Ses petits paniers étaient bien remplis de bonbons mais aussi d'amour. Elle les déposait sur chacune des tables de nuit de maman, papa, Henri, Michel, Micheline, Rémi et n'en gardait même pas un pour elle. C'était sa façon de fêter la belle fête de Pâques. Et à leur réveil, tout le monde voulait embrasser Cathy pour la remercier.

«Un coeur d'amour est un coeur de chocolat tout frais ! Tout doux!»

www.frizou.org

Pour votre publicité, nous vous proposons

Pour 10 numéros (sans changement)

Pour 1 numéro

1/16 de page	Fr. 350.-	Fr. 40.-
1/8 de page	Fr. 500.-	Fr. 60.-
1/4 de page	Fr. 900.-	Fr. 100.-
1/2 page	Fr. 1700.-	Fr. 180.-

Qui cherche...trouve, troc, vente, achat, etc.»

Petite annonce express: 25 mots pour Fr. 20.-

Bandeau de 1^{re} page
10 numéros Fr. 1000.-

Votre atout: publicité de proximité!

Insertion d'un papillon Fr. 150.-

Pour tous renseignements 021 799 92 23 ou administration@grandvaux.ch

Sobriquets, plus particulièrement grandvaliens

Le sobriquet est une sorte de surnom, qui le plus souvent se donne à une personne par dérision, et qui est fondé sur quelque défaut de corps ou d'esprit, ou sur quelque singularité. Il peut aussi s'attribuer à un village, un lieu-dit, etc.

L'ethnographie et l'histoire littéraire du moyen âge nous révèlent, pour l'usage du sobriquet, une véritable passion. Rien n'échappait à son action: hommes et bêtes, peuples et individus; pays, villes, rues, monuments; plantes et fleurs, la peste même, eurent chacun leur tour. La propension pour les surnoms dérisoires était de mise et aujourd'hui encore, elle se manifeste de mille manières. La vie publique et politique y est un terreau particulièrement fertile, à l'instar des mouvements sociaux du moyen âge qui donnèrent une foule de sobriquets de partis. Aucune, ou presque, profession n'a échappé à cette pratique et il en est de même de nos villages et leurs habitants.

Chacun connaît bien sûr le sobriquet des **Grandvaliens** à savoir «Casse-botoilles»*. Puisque nous allons tous nous retrouver sous la bannière de Bourg-en-Lavaux, rappelons que les **Culliérens**, sont Lè Medze* ou les Ablettes, petits poissons communs du Léman, réputés pour manger tout ce qu'ils rencontrent. D'où le surnom complet, mais inélegant et grossier, de Medze-Merda.

A **Epesses** ce sont Lè Bocan ou les Boucs*. Ce sobriquet proviendrait d'un événement surprenant du XVIe siècle: la colline de la Cornallaz, au-dessus du village, s'effondra et fait glisser la localité d'une centaine de mètres, sans faire de pertes humaines ou matérielles. Seul lésé, un bouc aurait vu disparaître toutes ses chèvres. C'est donc en souvenir de cet événement qu'on surnomme ainsi les habitants.

A **Riex**, il y a aussi une appellation halieutique: Lè Bolyat, lè Petit-Boliat* ou les Perchettes. Vu que le village est quelque peu éloigné du lac pour mériter ce surnom, serait-ce de simples «représailles» des voisins de Cully?

Lè z'Aragne ou Araignées* habitent **Villette**. Ils sont aussi dénommés Lè s'Encrotâ-Derbon ou les Enterre-Taupes. On raconte à propos de ce dernier sobriquet, attribué aussi aux habitants de Chavornay, qu'un paysan quelque peu naïf, irrité par les dégâts qu'une taupe faisait dans son pré, l'aurait prise et, pour la punir, enterrée...vivante!

*source: *Noms et sobriquets des Vaudois de Charles Roux, Editions Cabédita 2001.*

Il n'en fallait pas plus pour essayer de percer au travers des sobriquets de gens de Grandvaux, le pourquoi du comment. Aussi, allons nous nous contenter de mentionner ces sobriquets et le nom et/ou prénom, ou encore le lieu de domicile. Peut-être que certaines de ces personnes, ou leur famille pour celles qui sont décédées (†), nous communiqueront l'origine de leur sobriquet. Il n'y a bien entendu aucune démarche sournoise ou péjorative à l'endroit de ceux qui ont été affublés, souvent bien malgré eux, de ces sobriquets, parfois peu flatteurs. Afin que la liste ne soit pas trop indigeste, nous allons la publier dans plusieurs numéros du Grandva'lien, à raison de 5 sobriquets par lettre de l'alphabet. Que ceux qui ne sont pas cités, se rassurent, ils figureront dans un prochain numéro.

Ba-Beu	Diserens Jean-Pierre	Village	†
Bano	Gross Colomban	Village	†
Bébé-Rose	Léderrey Aimé	Le Tronchet	†
Bébert	Leyvraz Albert	Village	†
Ben-Hur	Monney ?	Village	†
Chi-Chi	Brunori Pierre (?)	Village	†
Choc-Boy	Cuenoud Alois	Rte Cully	
Chouquette	Reichmann Mme	Café de la Place	†
Cloutier	Parisod Charles	Sur la forge	†
Co-Kiche	Chappuis René	Lallex	†
D'Acier	Chappuis ?	Lallex	†
Dizaine	Diserens Robert	Village	†
Désastre	Baumgartner Edward	Rte Cully	†
Feuille			
d'automne	Röthlisberger Peter	La Tuillière	
Fon-Fon	Fonjallaz Pierre	Prahis	
Ga-Ga	Gavin Michel	Le Signal	
Gambré	Parisod Henri & André	Village	††
Gazelle	Porchet Marc-Henri	La Barraude	
Géranium	Monney Madeleine	Village	†
Guigne-Bud	Gorjat René	Village	†
Ju-Ju	Duflon Juliette	Cretaz	
Jule-Tatu	Duboux Jules	Village	†

Ka-Ka	Bovard Jean-Louis	Village	†
Kamo	Haenni Père de Bob	Village	†
Kasimir	Künzli Roger	Village	†
L'Ouki	Léderrey Oscar	Village	†
L'Ourson	Fonjallaz René & Charles	Prahis	†*
Le-Gym	Fonjallaz ? – facteur	Curson	†
Le Binzt	Künzli Roger	Village	†
Le Mince	Malherbe Jean-François	Village	†
Magnou	Meylan Claude	Village	†
Martzau	Testuz Oscar	13 Vents	†
Mathieu	Riccard Georges & Fils	Rte Cully	†*
Mellin	Fayet (?) facteur	Lallex	†
Mickey	Testuz Marcel	13 Vents	
Napo	Bovard (?) maçon	Village	†
Neness	Ponnaz René	Village	
Pic-Lune	Fonjallaz Pierre	Prahis	
Pic-Bois	Giddey François	Gare	
Pin-q	Lavanchy Pierre	Village	
Pinpin	Gorjat Ami & Prosper	Baussen	††
Pitieu	Parisod ?	Village	†
Quequette	Malherbe Georgette	Village	
Riquet	Giddex Henri	Village	†
Roméo	Monnier Ernest	Curson	†
Roupion	Gorjat Henri	Le Signal	
Roybot	Haenni Louis	Village	†
Stanley	Grandchamp Patrick	Praz-Granaz++	
Strougoum	Morel Bernard	Village	
Syndic du			
Tronchet	Gasser Jean-Pierre	Tronchet	
Tesch	Auf der Maur Ernest	Curson	†
Titi	Malherbe Marcel	Village	†
Topet	Estoppey Armand	Village	†
Tsauss	Crot Victor	Baussen	†
Tsequet	Chappuis (?) boulanger	Village	†
Uli	Aeschlimann Ulrich	Village	†
V2	Parisod Jean-François	Crêts-Leyron	

†* 1^{re} personne décédée, seconde encore en vie

JMC/JPG




**TELEPHONE – INFORMATIQUE
ECONOMIES D'ENERGIE**

1091 Grandvaux – 021 799 91 91
info@berdoz.com Certifications ISO 9001 et 14000.



**BRUNORI
Mario
et Fils**

**Gypserie
Peinture
Papiers peints
Façades**

Chemin du Genevrey 13
1091 GRANDVAUX

**Tél. + fax
021 799 26 06**

Natel 079 210 81 54

Envie de peindre et de développer votre créativité?

Stages d'été

11-14 juillet 2011: 9h00-13h00
Fr. 320.-, matériel compris

1er- 4 août 2011: 9h00-13h00
Fr. 320.-, matériel compris

La nature sera notre inspiratrice première. Je vous ferai découvrir une autre manière de la voir. Je vous proposerai des «outils» pour dynamiser votre créativité et vous permettre de développer une expression libre et personnelle.

Les stages ont lieu dans mon atelier des hauts de Grandvaux. Différentes techniques seront abordées.

Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà peint. L'envie suffit !



Anne-Lise Saillen – Chemin Ancienne Pension 1 – 1091 Grandvaux
021 781 48 27 – 079 744 89 61
contact@annelisesaillen.ch – www.annelisesaillen.ch

Les petits Artisans du Signal

TRUFFER & FILS S.A.

BÂTIMENT ET GÉNIE CIVIL

Route du Signal 93
Tél. 021 799 28 49

1091 GRANDVAUX
Natel 079 606 44 67



Charpente - Escaliers REMY BERTHET

Route du Signal 65 1091 Grandvaux
Atelier: 021/799 00 87
www.berthet-charpente.ch Bureau: 021/799 26 72
E-mail: info@berthet-charpente.ch Fax: 021/799 21 58



PIERRE-ANDRÉ BALLY TÉL. 021/ 799.42.70
RTE DE FOREL 25 FAX 021/ 799.42.71
1091 GRANDVAUX NATEL 079/ 205.14.18



ENTREPRISE

de
Maçonnerie - Rénovation

Robert Lavanchy
Succ. José E. Fernandez Leston

Ch. des granges 1
1091 le Signal Grandvaux

Natel: +4179 608 24 18



INSTALLATIONS SANITAIRES Dégrillage de balle

MICHEL GAVIN

Le Signal
1091 GRANDVAUX

Tél. 021 799 23 09
Fax 021 799 41 17

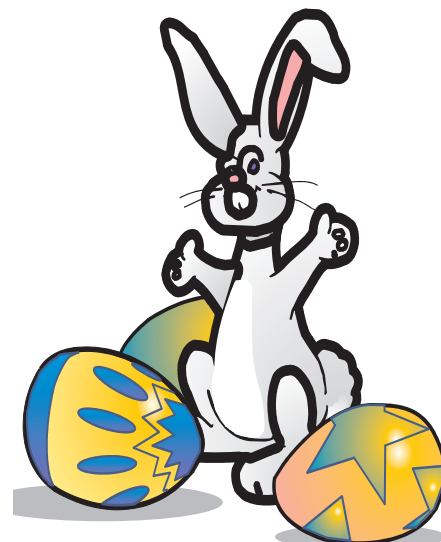
Carrelages et revêtements

Alain Delessert

Ch. de Crêt-Mouton 29
1091 Grandvaux

Tél. 021 799 35 13
Natel 079 220 55 05
Fax 021 799 35 14

*La rédaction
du Grandva'lien
vous souhaite
de magnifiques
Fêtes pascales
fleuries !*





**8 mai 2011
Fête des mères
Aimez, aimez,
tout le reste n'est rien.**



Souvenirs, souvenirs...



Du 23 au 30 août 1984, Grandvaux a reçu un groupe de touristes nippons, notamment dans les jardins de la Maison Buttin-de-Loës, où ils ont goûté au paysage et au produit de la vigne. Depuis 1979 et ce jusque dans les années 90, un échange annuel s'était instauré entre des habitants de Nagara Furusato Mura et de Grandvaux, sous l'impulsion d'un promoteur immobilier, M. Kawato.

AXIAL
CREATION
CONSTRUCTIONS METALLIQUES

« maîtrise fédérale »

La Tuilière 1072 FOREL (LX)

TEL: 021 781 14 84

FAX: 021 781 14 83

axialcreation@bluewin.ch

▪ TRAVAUX DE SERRURERIE ▪
▪ ACIER ▪ INOX ▪ ALU ▪

PRÈS DE CHEZ VOUS!

MAZOL SA 

 **021 799 92 92**

Mazout avantageux!
Livraison 7/7

en toute saison, demandez une offre!

Souvenirs, souvenirs...

La taille

La taille a commencé dans le vignoble. C'est l'opération la plus délicate, qui exige le plus de coup d'œil, de tour de main, d'expérience. Et, comme pour tous les métiers difficiles, doit se joindre ce quelque chose qui ne s'acquiert pas, qui est donné au fils de vigneron dès le berceau: l'intuition; d'autres appellent cela le goût.

On parle souvent et à juste titre des qualités, acquises au cours des générations, de nos ouvriers de belles industries suisses, industries de perfectionnement qui travaillent la matière première venue de l'étranger et la transforment en produits précieux, dont l'horlogerie, la mécanique de précision, les machines et les turbines sont les exemples les plus courants. Les talents hérités et affinés par les trouvailles de chaque volée d'ouvriers sont le facteur essentiel de la réussite. On peut en dire autant de celui qui sait bien tailler la vigne.

Grand moment dans la vie du jeune homme quand, au sortir des années d'écoles, après avoir si souvent observé comment le père et l'ancêtre se penchaient sur le cep, le sécateur à la main, pour trancher d'un coup net les sarments, il peut, à son tour, saisir l'outil. Il choisit sur la souche, qui porte les cicatrices des tailles précédentes, ce qu'il faut laisser pour assurer le maximum de chance à la récolte future. Et encore, l'opération variera suivant qu'il s'agit de vignes plantées dans des fortes terres ou dans des terres légères.

La taille... Dans les châtiments annoncés par Esaïe, le premier des quatre grands prophètes, ne lit-on pas: «La vigne ne sera plus taillée ni cultivée, les ronces et les épines y croîtront». Voyez, dès les temps reculés, l'importance de cette opération.

Tiré de «Lettres vaudoises» d'Henri Laeser.

Colportage des œufs

Le Service d'Hygiène (contrôle des denrées alimentaires) signale au public que, à cette époque de l'année où les œufs frais du pays sont rares, plusieurs personnes colportent, sous la désignation « œufs frais », des œufs vieux de plusieurs semaines et ne correspondant pas à la qualité annoncée. Il est rappelé, à ce sujet, que les colporteurs d'œufs doivent être porteurs d'une permission de police mentionnant la qualité de la marchandise offerte, soit « œufs frais », soit « œufs de cuisine », et que cette pièce doit être produite, par les intéressés, à toute personne qui voudrait contrôler la désignation des œufs offerts.

On est prié de signaler les abus au Service d'Hygiène (contrôle des denrées alimentaires). C61347

Vente des œufs sur le marché et dans les magasins

Le Service d'Hygiène (contrôle des denrées alimentaires) rappelle au public et aux vendeurs intéressés, que la vente des « œufs étrangers », « œufs de cuisine » et « œufs conservés » est interdite dans les rues pendant le marché.

Un marché spécial pour la vente de ces œufs se tient sur l'emplacement précédemment occupé par le kiosque de rafraîchissement, place de la Riponne, en même temps que le marché habituel.

Les œufs mis en vente sur le marché et dans les magasins doivent être désignés très distinctement, au moyen d'un petit écriteau, sous leurs véritables provenances et qualité (par exemple) « œufs frais du pays », ou « œufs de cuisine du pays », ou encore « œufs de cuisine étrangers ».

Les œufs conservés (œufs réfrigérés ou conservés au moyen de chaux, verre soluble ou d'autres ingrédients) doivent être désignés d'après leur mode de conservation (par exemple) « œufs réfrigérés », « œufs à la chaux », etc.

Les œufs importés, vendus dans les magasins, sur les marchés (place de la Riponne), ou par des colporteurs, doivent être munis de l'estampille distincte et indélébile « IMP » apposée par le moyen d'un timbre humide

ou de l'indication du pays d'origine. Les prescriptions concernant l'origine, la qualité ou le mode de conservation s'appliquent également aux œufs mis en vente dans les magasins de détail.

Service d'Hygiène.



En souvenir de



Benoît Frass
2006 - 16 avril 2010

Nous ne t'oublierons jamais

*Ta chère épouse
Tes filles
Ta famille
Tes amis*

« Bourg-en-Lavaux se compose de 5 villages calmes et reposants... »

- Mais dormez-vous vraiment bien... ?



Votre spécialiste en literie

Centre commercial - 1070 Puidoux

www.mobideco.ch - 021 946 46 42



OUVERT

7/7 le matin
de 6h30 à 12h15

Dimanche: 7h30 à 11h30

L'après-midi des mercredis,
jeudis et vendredis
16h00-18h30

Livraisons le samedi matin

021 799 50 51

Ruelle de l'Eglise 14